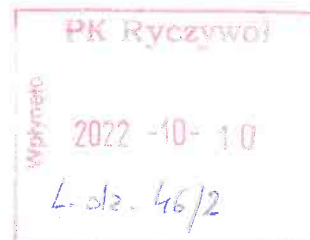




Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Obornikach



Oborniki, dn. 06 października 2022 r.

ON-HK.903.1.91.2022

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ  
DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Dotyczy: wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dostarczanej z **wodociągu publicznego w Gorzewie** pobranej do badań przeprowadzonych w ramach planu pracy w zakresie poboru próbek wody na dany rok przez organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej, wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Poznaniu w ramach kontroli urzędowej oraz wykonanych przez Laboratorium SGS Polska, ul. Cieszyńska 42A, 43-200 Pszczyzna, przeprowadzonych przez przedsiębiorstwo wodociągowe, w ramach kontroli wewnętrznej podmiotu.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny** w Obornikach w oparciu o otrzymane sprawozdania z badań wody przeprowadzone w ramach kontroli urzędowej (monitoring parametrów grupy A) w dniu 05.09.2022 r. oraz kontroli wewnętrznej (monitoring parametrów grupy B) pobranej w dniu 05.09.2022 r. z wodociągu publicznego Gorzewo, w punktach:

1. stacja uzdatniania wody – sprawozdanie z badań nr SB/109410/09/2022 z dnia 13.09.2022 r.,
2. sieć – sprawozdanie z badań nr N/2456/2022/LB-WG/PCH/ z dnia 09.09.2022 r., nr N/2456/2022/LB-WG/PM/ z dnia 09.09.2022 r.,

stwierdza, że **woda dostarczana do sieci z wodociągu publicznego w Gorzewie**, w badanym zakresie **fizykochemicznym i mikrobiologicznym, spełnia** wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). **Woda nadaje się do spożycia i na potrzeby gospodarcze.**

Ocena jakości wody została wydana na podstawie § 21 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi /Dz.U. 2017 r., poz. 2294/.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Obornikach  
z upoważnienia *Kissey*  
inż. Izabela Kłociewicz - asystent

Załączniki:

1. Sprawozdanie z badań nr N/2456/2022/LB-WG/PCH/ z dnia 09.09.2022 r., nr N/2456/2022/LB-WG/PM/ z dnia 09.09.2022 r.

Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Komunalne w Ryczywole Sp. z o.o.  
ul. Mickiewicza 14, 64-630 Ryczywół
2. aa.

Do wiadomości

1. Wójt Gminy Ryczywół  
ul. Mickiewicza 10, 64-630 Ryczywół

M.L.

*niepodlega*

POLECA  
SEKRETARIAT POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY

sekretariat.psse.oborniki@sanepid.gov.pl, higiena.komunalna.psse.oborniki@sanepid.gov.pl

NIP 766 16 96 841 | REGON 639680862

BDO 000549146

www.gov.pl/web/psse-oborniki  
/PSSE-Oborniki/Skrytka ESP



## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig.wsepozn@sanepid.gov.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2456/2022/LB-WG/PCH/

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

Nr rejestru próbki: N/2456/2022

\*Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\*Data pobrania próbki: 05.09.2022 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 05.09.2022 r.

\*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi / 1

Stan próbki: dobry

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

kran czerpalny na pompowni Ludomy

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 05.09.2022 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 08.09.2022 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.  
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

## WYNIKI BADAŃ

| Lp. | Parametr  | Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>                  | Wynik/<br>Informacja<br>o rezultacie<br>badania <sup>2)</sup> | Niepewność<br>wyniku<br>badania <sup>3)</sup> | Wartość<br>parametryczna <sup>4)</sup><br>(dopuszczalna)  | Jednostka |
|-----|---|---|---|---|---|-----------|
| 1   | Mętność   | PN-EN ISO 7027-1: 2016-09                                     | Q 0,29  | -   | akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0 NTU   | NTU       |
| 2   | Barwa   | PN-EN ISO 7887: 2012<br>+Ap1:2015-06 metoda D                 | Q 7   | -   | akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 15 mg / l | mg / l Pt |
| 3   | Zapach  | PN-EN 1622: 2006<br>+ IB-09-A-040 wyd. 2 z dnia 20.04.2009 r. | Q < 2<br>akceptowalny   | -   | akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian  | TON       |
| 4   | Smak  | PN-EN 1622: 2006<br>+ IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r. | akceptowalny  | -   | akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian  | -         |
| 5   | pH  | PN-EN ISO 10523: 2012   | Q 7,3   | -   | 6,5-9,5   | -         |
| 6   | Przewodność (w 25°C)  | PN-EN 27888: 1999   | Q 816   | -   | 2500  | μS / cm   |
|     | Temperatura pomiaru<br>Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury |   | Q 17,2  | -   | -   | °C        |

\* - dane dostarczone przez Klienta

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Gleby lub Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:

(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;

(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);

(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>3)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik ± niepewnością obejmującą wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;

(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

**DZIAŁ LABORATORYJNY**

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig.wssepoznan@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2456/2022/LB-WG/PCH/**

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

**- koniec sprawozdania -**

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

09.09.2022 r.

13.09.2022 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania.....  
Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

dr n. chem. Beata Krzyżyńska  
Kierownik Pracowni Chemicznej  
Laboratorium Badania Wody i Gleby.....  
Imię, nazwisko, stanowisko**Podpis jest prawidłowy**Dokument podpisany przez Beata  
Krzyżyńska; WSSE w Poznaniu  
Data: 2022.09.13 11:46:13 CEST

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu 2022-09-14  
 wynik weryfikacji:      ważny   
    nieważny   
 brak możliwości weryfikacji   
 podpis  
 sporządzającego wydruk .....

## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig.wsepoznan@sanepid.gov.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2456/2022/LB-WG/PM/

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

Nr rejestru próbek: N/2456/2022

\*Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\*Data pobrania próbek: 05.09.2022 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbek): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbek: 05.09.2022 r.

\*Opis próbek / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi / 1

Stan próbek: dobry

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

- kran czerpalny na pompowni Ludomy

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 05.09.2022 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 08.09.2022 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

## WYNIKI BADAŃ

| Lp. | Parametr  | Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup> | Wynik / Informacja o rezultacie badania <sup>2)</sup> | Niepewność pomiaru z oszacowanymi granicami przedziału wyniku <sup>3)</sup> | Wartość parametryczna <sup>4)</sup> (dopuszczalna) | Jednostka    |
|-----|---|--|---|---|--|--------------|
| 1   | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C ± 2° po 72h | PN-EN ISO 6222: 2004                         | Q 2   | -   | bez nieprawidłowych zmian <sup>5)</sup>            | jtk / 1 ml   |
| 2   | Bakterie grupy coli                               | PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04       | Q 0   | -   | 0  | jtk / 100 ml |
| 3   | <i>Escherichia coli</i>                           | PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04       | Q 0   | -   | 0  | jtk / 100 ml |

\* - dane dostarczone przez Klienta  
jtk - jednostka tworząca kolonię<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci: < wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

<sup>3)</sup> Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla wyników badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z wytycznymi ISO 19036 metodą łączenia składowych i opiera się na niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95%. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).<sup>5)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

09.09.2022 r.

13.09.2022 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Data autoryzacji sprawozdania

mgr Elżbieta Chrzanowska  
Kierownik Pracowni Mikrobiologii  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował:

Imię, nazwisko, stanowisko

podpis elektroniczny zweryfikowany w dniu 2022-09-14  
wynik weryfikacji: ważny nieważny brak możliwości weryfikacji podpis  
sporządzającego wydruk 

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Elżbieta Chrzanowska; WSSE w Poznaniu  
Data: 2022.09.13 10:22:05 CEST 

